

BWV_120, *Gott, man lobet dich in der Stille zu Zion*

Ratswahl

1. [ALT SOLO] Psalm 65: 2
'Gott, man lobet dich in der Stille zu Zion,
und dir bezahlet man Gelübde.'
2. CHOR
Jauchzet, ihr erfreuten Stimmen,
steiget bis zum Himmel 'nauf!
Lobet Gott im Heiligtum
und erhebet seinen Ruhm;
seine Güte,
sein erbarmendes Gemüte
hört zu keinen Zeiten auf.
3. RECITATIVO
Auf! du geliebte Lindenstadt,
komm, falle vor dem Höchsten nieder;
erkenne, wie er dich
in deinem Schmuck und Pracht
so väterlich
erhält, beschützt, bewacht
und seine Liebeshand
noch über dir beständig hat.
Wohlan,
bezahle die Gelübde, die du dem Höchsten hast getan,
und singe Dank- und Demutlieder;
komm, bitte, daß er Stadt und Land
unendlich wolle mehr erquicken
und diese werthe Obrigkeit,
so heute Sitz und Wahl verneut,
mit vielem Segen wolle schmücken.
4. ARIA
Heil und Segen
soll und muß zu aller Zeit
sich auf unsre Obrigkeit
in erwünschter Fülle legen,
daß sich Recht und Treue müssen
miteinander freundlich küssen. Psalm 85: 11
5. RECITATIVO
Nun, HERR, so weihe selbst das Regiment
mit deinem Segen ein,
daß alle Bosheit von uns fliehe
und die Gerechtigkeit in unsern Hütten blühe,
daß deines Vaters reiner Same
und dein gebenedeiter Name
bei uns verherrlicht möge sein.
6. CHORAL
**Nun hilf uns, HERR, den Dienern dein,
die mit dein'm Blut erlöset sein;
laß uns im Himmel haben Teil
mit den Heiligen im ewgen Heil.
Hilf deinem Volk, HERR Jesu Christ,
und segne, was dein Erbteil ist;
wart und pfleg ihr' zu aller Zeit
und heb sie hoch in Ewigkeit.**
Te Deum Martin Luther (1529)

*Leipzig von lat. "urbs Libzi", Lindenstadt

Council Election

1. [ALTO SOLO] Psalms 65: 1
'God, mortals praise You in the peace in Zion,
and to You mortals pay vows.'
2. CHOIR
Rejoice, you delighted voices,
climb up to heaven!
Praise God in the holy place
and lift up [God's] Glory;
[God's] Goodness,
[God's] Compassionate Mind
at no time ends.
3. RECITATIVE
Get up! you loved lime-tree city*,
come, prostrate before the [Creator];
perceive, how [God] you
in your adornment and splendor
so parentally
saves, protects, watches
and [God's] Hand of Love
now over you holds fixed.
Now then,
pay the vows, which you to the [Creator] have made,
and sing songs of thanksgiving and humility;
come, pray, that [God] city and country
unending may more refresh
and this worthy authority,
that today seat and election renews,
with many blessings be adorned.
4. ARIA
Redemption and Blessing
shall and must at all times
themselves to our authorities
in desired abundance apply,
that themselves justice and faithfulness must
one another friendly kiss. Psalms 85: 10
5. RECITATIVE
Now, LORD, so inaugurate this same government
with Your Blessing,
that all wickedness from us flees
and justice in our tents flourishes,
that Your Parent's pure seed
and Your Blessed Name
among us glorified may be.
6. CHORALE
**Now deliver us, LORD, Your servants,
who by Your Blood are redeemed;
let us in heaven have a share
with [all mortals] in eternal Salvation.
Deliver Your folk, LORD Jesu Christ,
and bless, what Your inheritance is;
keep and nurse them at all times
and lift them high in endlessness.**
Te Deum Martin Luther (1529)

*Leipzig from Latin "urbs Libzi", city of lindens (lime trees)